雅加達臺灣學校簡訊
.....你我之間的橋樑

〈 重要記事 〉 www.jtsid.org 10516期 2024年03月07日出版

教務處

一、3月14日(週四)上午第1節課，將舉辦小學部二、三年級九九乘法表趣味競賽，二、三年級全體同學皆須參加，請家長們提醒 貴子弟多多複習九九乘法。

Pada tanggal 14 Maret (Kamis) pagi, sesi jam pelajaran pertama akan dilaksanakan perlombaan perkalian yang menarik untuk jenjang SD kelas 2 dan 3, seluruh siswa kelas 2 dan 3 diharuskan berpartisipasi, dimohon kepada orangtua untuk mengingatkan kembali anak Anda agar lebih banyak berlatih dalam perkalian.

二、3月16日(週六)班親會當天在學校內中走廊，呈現小學部同學的優秀寒假作業展覽，歡迎家長蒞臨欣賞。

Pada tanggal 16 Maret (Sabtu) hari pertemuan orangtua dan guru, pada hari tersebut terdapat pameran tugas liburan terbaik jenjang SD di koridor lobby sekolah, turut mengundang orangtua untuk dapat melihat karya tersebut.

三、112學年度第2學期全國高中閱讀心得寫作比賽，投稿截止時間為3月10日中午12：00；全國高中小論文寫作比賽投稿截止時間為3月15日中午12：00，請貴家長鼓勵您的孩子踴躍報名參加。

Batas waktu pengumpulan naskah untuk lomba Review Buku bagi siswa jenjang SMA tahun ajaran 2023/2024 semester genap adalah tanggal 10 Maret, pukul 12:00 siang. Dan batas waktu pengumpulan naskah untuk lomba Menulis Esai bagi siswa SMA adalah sampai dengan tanggal 15 Maret, pukul 12:00 siang. Dimohon kepada orangtua untuk dapat menyemangati anak anda untuk mengikuti pendaftaran.

學輔處

1.3/16(六)為本校家長大會暨班親會，歡迎各位家長參與，讓我們一起共創良好的校園環境。

Pada hari Sabtu, 16 Maret 2024 adalah rapat wali murid, kami mengharapkan kehadiran bapak ibu untuk menghadiri rapat wali murid, untuk menciptakan lingkungan pembelajaran yang baik.

2.本學期開始進行上學、放學刷卡的制度，請協助提醒學生記得進行刷卡。學生進出校園時，將會有簡訊寄發至各位家長的手機，若有簡訊收到狀況異常？或是未收到簡訊？請向導師反映並確認 您留在學校聯絡方式的手機號碼是否正確？

Mulai semester ini, sistem absensi siswa di mulai, harap mengingatkan siswa saat tiba dan pulang sekolah tap kartu pelajar ke mesin absensi siswa. Ketika siswa memasuki atau meninggalkan lingkungan sekolah, sistem absensi akan mengirim SMS ke HP orang tua. Jika SMS yang di terima tidak normal, atau SMS tidak di terima, harap lapor ke wali kelas dan meninggalkan nomor kontak sehingga bisa memastikan lagi apakah nomor kontak yang terdata di sekolah itu benar.

JAKARTA_TAIPEI_SCHOOL